

Научно-практическая Конференция школьников
«Старт в науку»

Исследовательская работа
Секция «Лингвострановедение (иностранные языки)»

название работы «Географические названия Великобритании»

Работу выполнила:

Кузьмина Ирина Анатольевна
МОУСОШ с. Анучино Каменский район
11 класс,

Руководитель:

Скарлат Мария Викторовна
учитель английского языка

Оглавление

Введение.

Основное содержание.

1. Понятие топонима.
2. Типология топонимов,
3. Топонимия Великобритании и регионов.

Заключение.

Список источников.

... The beauty of name seemed part and parcel of the Beauty of the land...

R. L. Stevenson

Введение

Трудно представить себе современный мир без географических названий, т. е. собственных имен морей, рек, озер, болот, гор, холмов, лесов, городов и других географических объектов. Недостаточная изученность географических названий стран изучаемого нами английского языка с точки зрения их происхождения и образования обуславливает **актуальность** данной работы. Английский язык заимствовал большое количество иностранных слов.

Цель данной работы заключается в том, чтобы исследовать особенности английских топонимов. Для достижения поставленной цели необходимо выполнить следующие **задачи**: рассмотреть типологию топонимов, рассмотреть особенности тех английских топонимов, которые существуют на территории Великобритании.

Существует отдельная наука – **топонимика**, которая исследует имена собственные, обозначающие названия географических объектов, их происхождение, развитие, современное состояние, написание и произношение. Совокупность топонимов той или иной области называется **топонимией**.

Основное содержание.

Существует отдельная наука – **топонимика**, которая исследует имена собственные, обозначающие названия географических объектов, их происхождение, развитие, современное состояние, написание и произношение. Совокупность топонимов той или иной области называется **топонимией**.

1. Понятие топонима

Под **топонимом** обычно понимают обозначающее название географического объекта имя собственное.

С.И.Ожегов определяет топоним как собственное название отдельного географического места (населенного пункта, реки, уголья и др.).

Согласно Оксфордскому словарю, топоним есть название определенного географического объекта.

С помощью топонимов возможно создать определенную классификацию способов образования того или иного названия географического названия. **Гипотеза:** топонимические системы языка неоднородны и объединяют материал разных языков, отложившийся в топонимии в различные исторические периоды.

2. Типология топонимов

Существует типологическая классификация топонимов.

В современной лингвистике существует две классификации топонимов:

- а) по типу обозначаемых географических объектов;
- б) по структуре.

Согласно первой классификации выделяют следующие виды топонимов: гидронимы, оронимы, ойконимы, урбанонимы, макротопонимы, микротопонимы и антропотопонимы.

Гидронимы представляют собой названия водных объектов (рек, озёр, морей, заливов, проливов, каналов и т. п.) и имеют очень высокую лингво-историческую ценность, потому что названия водных объектов сохраняются веками и тысячелетиями и мало подвергаются изменениям.

Различают **пелагонимы** – названия морей (*the North Sea, the Irish Sea*), **лимнонимы** – названия озёр, прудов (*Loch Tummel, Loch Ney, Llyn Cerrig Bach*), **потамонимы** – названия рек (*Severn, Thames, Great Ouse*), **гелонимы** – собственные имена болот, заболоченных мест (*Lindow Moss*).

Следующий тип - **оронимы** (от греч. *oros* — гора) обозначают названия гор (*the Grampians, Pennines*).

Названия небольших населённых мест выделяются в еще одну группу, которая называется **ойконимы** (от греч. *oikos* — жилище, обиталище). К ним относятся деревни (*Cuxton, Buttsole, Five Oak Green*) и города *Crayford, Earlswood, Great Torrington*).

Урбанонимы (от лат. *urbanus* — городской), обозначающие названия внутригородских объектов делятся на несколько видов: **годонимы** (от греч. *hodos* — путь, дорога, улица, русло) — названия улиц (*Baker Street, Lime Street, Whitehall*), **агоронимы** (от греч. *agora* — площадь) — названия

площадей (Trafalgar Square, Piccadilly Circus) и **дромонимы** (от греч. *dromos* — бег, движение, путь) — названия путей сообщения (Fosse Way, Icknield Way, Broxden Roundabout).

Макротопонимы (от греч. *makros* — большой) это имена собственные, обозначающие названия крупных географических объектов. Прежде всего, это названия стран или исторической области, провинции (France, Germany, Russia). Макротопонимы обычно соотносятся с этнонимами (Bulgarians — Bulgaria, Saxons — Saxony). Название страны может быть образовано от этнонима (Franks — France, Greeks — Greece), и наоборот, этноним может быть произведён от названия страны (America — Americans, Australia — Australians).

К названиям небольших незаселённых объектов, или **микротопонимов** (от греч. *mikros* — малый), относятся физико-географические или внутригородские (луга, поля, рощи, улицы, уголья, урочища, сенокоса, выгона, топи, лесосеки, гари, пастбища, колодца, ключа, омута, порога и т. д.) объекты. Обычно они известны лишь ограниченному кругу людей, проживающих в определённом районе.

Очень часто названия географических объектов образуются от личных имен, и в этом случае они называются **антропотопонимами** (от греч. *antropos* - человек). Например, названия городов: Ottery St Mary, St David's (Уэльс), Elizabethtown. В английском языке такой тип топонимов встречается гораздо реже, чем в русском языке (Ивановка, Алексеево, Федоровка).

Согласно структурной (морфологической) классификации топонимы делятся на 4 типа:

- а) простые,
- б) производные,
- в) сложные,
- г) составные.

Количество **простых топонимов** значительно уступает количеству сложных и составных, а их этимологизация во многом невозможна, т.к. многие названия перешли из других языков и воспринимаются как чистая основа. Простые непродуцированные названия состоят только из корневого слова

без каких-либо служебных формантов: *Comb, Barrow, Down, Stall, Moor* и т.д.

Более распространены **производные** топонимы. Они образуются при помощи присоединения к корню морфологического признака-аффикса: *Stanton, Kingston, Birmingham, Scarborough* и т.д.

К третьему типу относятся **сложные** топонимы. Они состоят из двух морфем, которые выступают в качестве основы топонима: *Blackpool, Brentside, Wallingwells, Whitbarrow* и т.д.

Составные топонимы представляют собой словосочетание, состоящее из двух и более частей речи: *Cold Harbour, Standing Stone, Barton under Needwood, Black Notley* и т.д.

Согласно приведенным классификациям, любой топоним можно охарактеризовать по типу обозначаемого им объекта и с точки зрения морфологической структуры.

3. Топонимия Великобритании и регионов

Топонимы **Великобритании** содержат элементы, которые берут свои корни из языков, по крайней мере, пяти различных народов – кельты, римляне, англосаксы, скандинавы, французы. Все эти народы внесли свой вклад в топонимию страны и сделали английские топонимы такими, какими они являются сегодня.

Географические названия Британских островов довольно хорошо изучены.

Эти острова представляют собой территорию с четко выраженными естественными границами. Названия, сложившиеся на территории Великобритании, получили широкое распространение и в других странах, где говорят на английском языке.

Несколько слов о названиях самой страны и ее основных исторически сложившихся районов.

GREAT BRITAIN – остров в Европе и государство в нем. В основе названия этноним народа бриттов, населявших остров на рубеже новой эры. Этноним, как полагают, означал «пестрые», за обычай раскрашивать одежду и тело. **GREAT BRITAIN** противопоставлялась «малая Британия».(в латинских документах (*Britanniaminor*), нынешняя Бретань (фр. *Bretagne*)-полуостров на северо-западе Франции.

ENGLAND – современное английское название из др.-англ. Engeland «страна англов».

IRELAND – остров в Европе, из ирландского Eire (др.-ирл. Eirinn «западный»), из этого этноним иры. Название введено англичанами – Ireland «страна иров». Большая часть острова занимает Ирландская республика (Eire). На северо-востоке острова находится **NORTHERN IRELAND** – часть Соединенного Королевства.

SCOTLAND – северная часть острова Великобритания. В начале новой эры римляне называли ее Caledonia. На рубеже V-VI вв. на ее территорию стали переселяться ирландские кельты-скотты, по которым страна была названа Scotland «земля скоттов». Это название закрепилось за ней с XI в.

WALES – полуостров в западной части Великобритании (в средние века независимое государство). В античных латинских источниках Cambria из этнонима кимры. Как полагают, Wales происходит из языка саксов – welsh – «чужеземцы»: так завоеватели саксы и англосаксы могли называть неассимилированные племена.

Государство делится на графства (county), большинство их английских названий содержит элемент shire (графство): Shropshire, Oxfordshire, Yorkshire, Lincolnshire, Lancashire, Cambridgeshire; однако есть и исключения: Devon, Sussex, Wessex, Norfolk, Essex, Kent, Tyne and Wear, Humberside, Gwent.

Государственный язык Великобритании – английский, но географические названия этой страны только частично английские. Среди них можно выделить несколько топонимических фонов и, прежде всего, конечно, кельтский. В XI в. до н. э. началось вторжение и заселение Британии кельтскими племенами, продолжавшееся вплоть до начала I в. до н. э. Кельты смешались с местными племенами пиктов и скоттов, и это смешанное население, в основном кельтского происхождения, традиционно именуют бриттами. Кельтских элементов много среди названий естественных объектов (реки, холмы) и меньше в названиях населенных пунктов.

Большинство английских рек носит кельтские имена: Avon, Don, Exe, Esk, Ache, Usk, Thames, Derwent, Severn, Dee. Названия: Aire, Humber, Ouse, Tees, Wey, Wyre, Tyne относятся к самому древнему слою английской топонимии.

Некоторые английские города носят кельтские названия: Dover, Reulver.

Латинское влияние на английские географические названия весьма незначительно. Эпоха 400-летней римской оккупации Британских островов не наложила значительного отпечатка на народ страны. Большинство сохранившихся названий этого периода представляют собой своеобразные латино-кельтские комплексы: London из Londinium, Catterick от Cataractonium, Lincoln из Lindum Colonia, Manchester из Mancunium. Следует отметить популярность компонента –chester\caster (от лат. castra «лагерь», др.-англ. caster – лагерь) в названиях тех населенных пунктов, которые располагались на месте бывших

римских укреплений и городов: Chichester, Winchester, Doncaster, Lancaster, Chester, Colchester, Silchester.

Упоминается также лат. *portus* «гавань» в некоторых названиях юга Англии: Portsmouth, Portsea, Portsdown, Portchester. Нельзя забывать о том, что в средние века латинский язык был языком многих официальных документов, поэтому неудивительно, что латинское слово попадало в состав географического названия.

Заметный след в топонимии Британских островов оставили скандинавские завоеватели (IX-XI вв.). Однако их влияние ощутимо не на всей территории страны, а в определенном северо-восточном регионе, известном под названием Danelaw (буквально «датский закон»), который охватывает графства Yorkshire, Lincolnshire, Norfolk

Нормандское завоевание, несмотря на его огромное социально-культурное влияние, не привели к появлению обширного французского топонимического слоя в Англии. Влияние французского языка на топонимию страны весьма незначительно: завоеватели составляли немногочисленную верхушку господствующего класса Англии, названия страны создавал народ. Французские заимствования в топонимике в основном ограничены прилагательными Beau-или Bel- «прекрасный»: Beauvale, Beaumanor, Bellasize и др. Прямые заимствования французских названий встречаются редко: Richmond, Grosmond. Остальные заимствования единичны и не носят систематического характера.

В небольшом числе названий используется компонент –mont(франц. *mont*–гора): Eamont, Ridgmont, Grosmont. Компонент –ville, получивший широкое распространение в топонимии США, встречается всего в нескольких поздних названиях: Coalville, Charterville.

Говоря о происхождении названий рек Англии, они носят доанглийские названия, в то время как меньшие по размерам ручьи имеют скандинавские либо английские имена ("... most rivers and streams of some importance have pre-English names, while smaller streams mostly have English or Scandinavian names"). Создание большинства английских гидронимов уходит далеко в глубь веков, и очень трудно установить связь наименования с тем термином, который лег в его основу. В большинстве гидронимов используются существительные, связанные с понятием «вода» («источник», «река»): Avon, Axe, Amber, Humber, Ouse, Wear, Tyne, Don. Нередки и описательные названия типа Blackwater, Blackburn.

Случаи, когда в составе названия сохраняются современные апеллятивы того же значения (Beam River 'река', Sloglin Water 'вода', Marden River, Marl Brook, Dane's Brook), - немногочисленны. Большинство древнейших английских гидронимов имеют одноэлементную структуру. Так называемые повторяющиеся названия (в Англии распространено явление, когда несколько рек имеют одно и то же название: Colne, Stour, Avon, Frome и др.) относятся в основном к доанглийскому периоду, то есть зафиксированы уже в III-V вв. Это было время, когда новые названия черпались

из ограниченного, уже установившегося инвентаря. Установлено также, что наиболее ранняя словообразовательная модель гидронимов — форма «прилагательное + существительное» (извилистый ручей, темный поток и пр.). В более поздние периоды эта обычная, широко распространенная модель сложных наименований изменилась, в результате чего определяемый элемент мог ставиться впереди определяющего: например, вместо 'ястребиный поток' - 'поток ястреба'.

Рассмотрим несколько отдельно взятых и самых распространенных названий Великобритании.

London – город в графстве Greater London, столица Великобритании. Согласно морфологической классификации его можно отнести к группе сложных топонимов, а по типу является ойконимом (микротопоним). Современное название происходит от лат. *Londinium*. Д.Миллс в словаре Британских географических названий говорит, что нет единого мнения насчет происхождения этого названия. Однако нельзя не отметить, что учеными выдвигалось множество гипотез. Нас заинтересовали некоторые из них. Одна из гипотез утверждает, что название города имеет латинское происхождение и образовано от римского личного имени, обозначающего «неистовый». Другая гласит, что латинского происхождения, и происходит от слова *Lond*, что означает «дикое (то есть заросшее лесом) место». Но нам кажется наиболее вероятной гипотеза о кельтском происхождении, в которой говорится, что топоним состоит из двух слов: *Llyn* (озеро) и *Dun* (укрепление) так как город представлял собой крепость и в кельтский период город назывался *Llyndid*.

Devonshire – в современном английском языке – Devon. Название относится к тому периоду, когда кельты населяли юго-западную часть Британии во времена римских завоеваний. Тогда местность называлась *Dumnonii*, по названию народа, обитавшего там, что в переводе означает «жители глубокой долины». В 8 веке н.э. на смену *Dumnonii* пришло название *Defenascir*, которое встречается в англо-саксонских текстах около 1000 г.н.э. и означает «графство Девониансов». Топоним принадлежит к типу макротопонимов, а по морфологической структуре является сложным.

Trafalgar Square – название площади в центре Лондона. Изначально называлась площадь Вильгельма IV. Однако после победы в Трафальгарском сражении во время войны с Наполеоном была переименована. По типу топоним относится к агронимам (урбанонимам), а по морфологической структуре принадлежит к составным.

Oxford Street – одна из наиболее известных улиц в Лондоне. Сейчас крупная торговая улица, а раньше была частью Лондон-Оксфорд роуд. А само слово Oxford со староанглийского обозначает «бычья переправа», т.к. элемент ford является чисто староанглийским и имел значение «брод, переправа». слово *Ox* также принадлежит староанглийскому языку имеет значение «бык,

буйвол». Известно, что во времена англосаксов в тяжелые повозки чаще всего запрягали буйволов. По типу топоним Oxford Street относится годонимам (урбароним), а согласно морфологической классификации – к составным топонимам.

Southampton – самый крупный город в графстве Хэмпшир и один из самых важных южных портов Великобритании. Первые упоминания об этой территории относят Каменному веку. Согласно Хронологии Бретонцев [*Chronicle of the Britons*] древние бретонцы называли это место *Porth Hamon* в честь Lelius Hamo, предателя, который убил короля Тогодимнуса во времена римских вторжений. Затем поселение было уничтожено, и англосаксы основали новое под названием *Hamwic*, которое впоследствии стало *Hamptun*, а потом уже и *Hampton*. По типу относится к ойконимам, хотя можно отнести и к антропотопонимам. Согласно морфологической классификации – сложный.

Заключение

Многообразность топонимии Великобритании связана с тем, что исторически страну населяло множество народов. Кельты, римляне, англосаксы, викинги и норманны не только внесли свой вклад в развитие английской культуры и языка, но и также повлияли на топонимию Британских островов.

Изучив литературу по теме и проанализировав карту, был составлен список наиболее интересных названий Великобритании и сделан вывод о существовании основных источников топонимов на территории Великобритании. Итак, Кельтские элементы очень распространены в названиях городов, расположенных на территории Уэльса и Шотландии. Вот некоторые элементы в названиях городов на территории Англии: ахе, ехе – (water, вода); Аксминстер (Axminster). bre – (hill, холм); Бредон (Bredon). caer, car – (camp, fortification, военный лагерь); Карлайл (Carlisle). lan, lhan, Pan – (church, церковь); Лантеглос (Lanteglos). nant – (ravine or the stream in it, ущелье или поток в нём); Нантвич (Nantwich).

Латинское происхождение в названиях городов оканчивающимися на старо - английские слова ‘chester’, ‘cester’ или ‘caster’ когда-то были римскими укреплениями и происходят от римского слова ‘castra’, что обозначает военный лагерь.

Наиболее распространены в названиях английских городов англо-саксонские элементы, обозначающие жилище, поселение, такие как: - ton (fenced area, огороженное место) - wick, wich, wych, wyke (dwelling, settlement, жилище, поселение); - ham (home, дом); - bury, borough, brough, burgh (fortified enclosure, укрепленное огороженное место); - worth, worthy (enclosure, homestead, жилище с прилегающими землями).

Среди обучающихся 9-11 классов был проведен небольшой опрос, который показал, что учащиеся практически не знают топонимы Великобритании.

Таким образом, можно сделать следующие выводы:

1. Обучающиеся 9-11 классов знают мало названий городов и других географических названий страны изучаемого языка.

2. Поскольку обучающиеся недостаточно осведомлены по данной теме, необходимо увеличить интерес к изучению страноведения путем изучения топонимов Великобритании. При возникшем интересе появляется возможность улучшить знания в разделе «словообразование в английском языке», а также историю Великобритании, т.к. одно без другого не имеет возможного изучения.

Топографическое имя почти никогда не бывает случайным и лишенным значения. В нем по большей части выражается или какой-нибудь признак самого урочища, или характеристическая черта местности, или намек на происхождение предмета, или, наконец, какое-нибудь обстоятельство, более или менее любопытное для ума и воображения.

Список источников

1. Суперанская А.В. Что такое топонимика? М.: Наука, 1985
2. Ожегов С. И. Словарь русского языка: ок. 57000 слов / Под ред. Чл.-корр. АН СССР Н.Ю. Шведовой. – 20-е изд., стереотип.- М., 1989. – 468 с.
- 3 «Oxford English Dictionary» Concise Oxford companion to the English Language Ed. Tom McArthur. Oxford University Press, 1998. – 520 с.
4. Артемова А. Ф., Леонович О. А. Научная статья «Географические названия Великобритании» / журнал «Иностранные языки в школе»

